

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

5606970

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

If queries please specify customer and delivernote no.  
 1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
 1000911829 0091024089 UJ

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatch date  
 14.02.2020

6) Freight

Creation day  
 13.02.2020

Free

Unfrank

7) Delivery

Waggon

Carrier

Fr.Gut

Express

14) Our Order-No.  
 24190269

Post

Vehic.foreign

24) net

19) Shipping type  
 Truck collect. load

15) additional data customer

17) Dispatch place  
 chHub

20) Incoterms 2010  
 Free Carrier

21) Packing type  
 9 PAL

22) Dispatch sign

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

23) Total weight kg  
 gross 963,0 net 591,8

26) Receipt-unload-point  
 14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index

Partnumber customer

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

1 0260.001.050 V03 2510261630 91024089

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

576

Qty. (s)

+/- Notes

15363  
 180758 838  
 501016 2670

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 576  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 9  
 Conformità alle schede d'imballio:  NO  
 Data controllo: 18/02/2020  
 Firma

Rotation

Date Name bzw. Nr.

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/ Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Notes



N:5606970

BVE13384

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozásában a feladó (BIII) ki saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
<b>2 Átvéő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transport-Spedycja-Logistyka Wójcik Spółka Jawna 39-204 Żyraków 189E NIP PL 8722386585, Regon 180640100 biuro@alta-trans.pl				
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.02.14		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
<b>5 Beigefügte Dokumente</b> SAP-341083		Melléklet Dokumenten Annexed documents				
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
<b>6 Jelszám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung	<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>Térfogat (m3)</b> # Volume in m3 Umfrang in m3
	92	PAL	KFZ-Zubehör		9874	
<b>Osztály</b> Class	<b>Szám</b> Number	<b>Belfi</b> Letjar	<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>		9874	0
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Wahrung	Átvéő Consignee Empfänger	
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
<b>15 Fuvardíj-fizetés rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, X		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen				
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausfertigung Hatvan 2020.02.14		A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers NIP PL 8722386585		Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2/14/2020		
Rendszám Registration number Kennzeichen RDE13603		Raksúly Useful load Nutzlast RDE60RT		Az átvéő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 18 FEB 2020		

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"